



Ministerio del Interior

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA

DILIGENCIA: En la Comisaría de.....
se extiende la presente denuncia por:

POLIZEILICHE HANDLUNG: Im Kommissariat von.....
wird diese Anzeige erstattet von: (1)

1. PERSONALIEN / DATOS DE FILIACION

Name/Apellido.....

Vorname/Nombre.....

Geburtsort/Lugar de nacimiento.....

Name des Vaters/Nombre del padre.....

Name der Mutter/Nombre de la madre.....

Staatsangehörigkeit/Nacionalidad.....

Beruf/Profesión.....

Familienstand/Estado civil () Ledig/Soltero-a () Verheiratet-e/Casado-a
() Witwe-r/Viudo-a () Geschieden-e/Divorciado-a () Getrennt lebend/Separado-a

Heimatanschrift/Domicilio en su país.....

Adresse in Spanien/Dirección en España.....

Pass nr/Pasaporte N°..... Ausgestellt im/Expedido en.....

Datum/Fecha.....

Personalausweis nr/Documento de identidad N°.....

Ausgestellt in/Expedido en..... Datum/Fecha.....

D.G.P. X-061

2. UMSTAENDE / CIRCUNSTANCIAS DE LOS HECHOS

a) Art/Modalidad

() Verlust/Pérdida () Diebstahl mit Einschüchterung/Robo con intimidación () Taschendiebstahl/Hurto de bolso () Betrug/Estafa () Gegenstandewiedererlangung/Recuperación de objetos sustraídos.

Typ/Tipo () Pkw/Turismo
() Motorrad/Motocicleta
() Wohnwagen/Veh. vivienda

() Kfzdiebstahl/Robo vehículo
() Kfzeinbruch/
Robo interior del vehículo

Kennzeichen/Matrícula.....

Marke/Marca.....

Farbe/Color.....

Halter/Propietario.....

Schaden/Daños..... pesetas

b) Tatort und Zeitort/Lugar y hora de los hechos

Stadt/Ciudad..... Strasse/Calle.....

Gebäude/Establecimiento..... Datum/Fecha..... Uhrzeit/Hora.....

c) Täter/Autores

() Mann-Männer nr/Hombre-s N°..... () Frau-en nr/Mujer-es N°.....

() Alter/Edad:..... Grösse/Estatura:..... Körperbau/Complexión:

() Dick/Gruesa () Mittel/Media () Schlank/Delgada Aussehen/Raza:

() Lateinisch/Latina () Germanisch/Germana () Östlich/Oriental () Neger/Negra

() Arabisch/Arabe () Zigeunerisch/Gitana

NOTAS/ZEICHENS

(1) BITTE, FÜLLEN SIE DAS FORMULAR MIT BLOCKSCHRIFT AUS/Por favor, rellene este impreso con letra mayúscula.

() = Zutreffendes ankreuzen/Marcar con X

3. ABHANDENGEKOMMENE- ODER GESTOHLENE- ODER WIEDERERLANGENEGEGENS-
TANDE / OBJETOS EXTRAVIADOS, SUSTRUIDOS O RECUPERADOS

- Bargeld/Dinero en efectivo Wert/Valor:
 Reiseschecks Nr/Cheques de viaje Nº:
Ausgestellte durch/Expedidos por:
Wert/Valor:
 Scheckbuch/Talonario de cheques
 Scheckkarte/Tarjeta de cheques
 Kreditkarte/Tarjeta de crédito
 Reisepass/Pasaporte Bundespersonalausweis/Documento de identidad
 Führerschein/Permiso de conducir
 Kfz-Schein/Permiso de circulación del vehículo
 Kfz-Brief/Documento de propiedad del vehículo
 Grüne Versicherungskarte/Carta verde de seguros
 Impfausweis/Certificado de vacunación
 Krankenausweis/Documento del seguro médico
 Jugendherbergsausweis/Tarjeta de albergues juveniles
 Campingausweis/Tarjeta de camping Studentenausweis/Tarjeta de estudiante
 Andere Dokumente/Otros documentos:
 Fahrkarten/Billetes Flug/Avión Zug/Tren Schiff/Barco
Von/Procedencia: Nach/Destino:
Geschellschaft/Compañía expedidora:
 Schmuck/Joyas Armbanduhr/Reloj de pulsera Collier/Collar
 Armband/Pulsera Ring/Sortija Ohrringe/Pendientes Pendantif/Colgante
 Andere/Otros
 Fotoapparat/Cámara fotográfica Marke/Marca:
 Objektiv/Objetivo Marke/Marca:
 Filmkamera/Tomavistas Marke/Marca:
 Blitzlicht/Flash Marke/Marca:
 Sonstiges Fotozubehör/Otros accesorios fotográficos
 Ferngläser/Prismáticos Marke/Marca:
 Radio und/oder Kassettenrecorder/Radio y/o cassette Marke/Marca:
 Rasierapparat/Máquina de afeitar Marke/Marca:
 Brille/Gafas graduadas Sonnenbrille/Gafas de sol
 Kleidung/Ropa
 Schuhe/Zapatos
 Reisenecessaire mit Inhalt/Bolsa y objetos de aseo
 Koffer oder Reisetasche/Maleta o bolsa de viaje
 Brieftasche oder Geldbörse/Cartera o monedero
 Rucksack/Mochila Handtasche/Bolso de mano
 Tent/Tienda de campaña Schlafsack/Saco de dormir
 Schlüssel/Llaves
 Anhängewagen/Caravana Kfz-Kennzeichen/Placas de matrícula
 Reservereifen/Rueda de repuesto Werkzeug/Herramientas
 Anderes/Otros

Gesamtwert ca./Valor total aproximado:

Unterschrift/Firma:

DILIGENCIA: Se remite la presente denuncia al.....

a de de 19